

**Вестник Луганского государственного педагогического университета.  
Серия «Филологические науки». – 2026. – № 1(131)**

| <b>Автор(ы) и название статьи / Author(s) and title of the article</b>                                                                                                                            | <b>Аннотация</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Ключевые слова</b>                                                                        | <b>Abstract</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Key words</b>                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Кисель О. В.</b><br/><b>Ономастические стратегии самонаименования в сети Telegram</b></p> <p><b>Kisel O. V.</b><br/><b>Onomastic Self-nominating Strategies on the Telegram network</b></p> | <p>Цель статьи – определить ономастические стратегии, существующие в сети Telegram. В рамках исследования феномена выбора имен пользователей в цифровых коммуникативных средах был проведен анализ подходов, применяемых различными пользователями к формированию своих идентификаторов в сети Telegram. Задачами исследования было определение наиболее продуктивных стратегий самоидентификации пользователей. Материалом для исследования послужили 40 никнеймов студентов Магнитогорского государственного технического университета им. Г. И. Носова. Статья представляет собой комплексное исследование, направленное на понимание динамики социальных процессов, происходящих в условиях трансформации коммуникации в цифровой среде. Перспективами развития данной темы может стать сравнительный анализ ономастических стратегий как в Telegram, так и на других онлайн-платформах, что позволит выявить</p> | <p>самоидентификация, самонаименование, никнейм, Telegram, цифровой контекст, личное имя</p> | <p>The purpose of this study is to determine which onomastic strategies exist on the Telegram network. An analysis of the approaches used by various users to form their identifiers on the Telegram network was carried out as part of the study of the phenomenon of choosing user names in digital communication environments. The objectives of the study were to identify the most productive strategies for user self-identification. The material for the study was 40 nicknames of students of Nosov Magnitogorsk State Technical University. The article is a comprehensive study aimed at understanding the dynamics of social processes taking place in the context of communication transformation in the digital environment. The prospects for the development of this topic may be a comparative</p> | <p>self-identification, self-designation, nickname, Telegram, digital context, personal name</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | общие тенденции в самопрезентации пользователей в интернете.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                      | analysis of onomastic strategies both in Telegram and on other online platforms, which will reveal common trends in users' self-presentation on the Internet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                    |
| <p><b>Кузнецова В. Ю.</b><br/><b>Кроссовер как механизм генерации имплицитных смыслов в медийном дискурсе (на материале статей об СВО в издании «Sputnik»)</b></p> <p><b>Kuznetsova V. Yu.</b><br/><b>Crossover As a Mechanism for Generating Implicit Meanings in Media Discourse (Based on Articles About the SMO in the Publication «Sputnik»)</b></p> | <p>Статья посвящена рассмотрению сложных процессов взаимодействия реальной и образной ситуации описания. Кроссовер как процесс наложения двух планов может рассматриваться как концепция, при которой два контекста (реальный и образный) пересекаются, взаимодействуют и синтезируются, создавая абсолютно новый имплицитный уровень. Актуальность статьи обусловлена недостаточной изученностью роли механизма кроссовера в современной лингвистике. Автором доказывается, что за счет кроссовера происходит смешение разных смысловых, культурных и эмоциональных аспектов, благодаря чему создается новый, яркий и эмфатический домен.</p> | <p>кроссовер, образность, реальная ситуация описания, образная ситуация описания, контекст, синтез, смысл, домен</p> | <p>This article is focused on the consideration of complex processes of interaction between a real and figurative situation of description. Crossover as a process of superimposing two levels can be considered as a concept in which two contexts (real and figurative) intersect, interact and are synthesized, creating a completely new implicit level. The relevance of this article is due to the insufficient study of the role of the crossover mechanism in modern linguistics. The author proves that due to crossover, different semantic, cultural and emotional aspects are mixed, due to which a new, bright and emphatic domain is created.</p> | <p>crossover, imagery, real situation of description, figurative situation of description, context, synthesis, meaning, domain</p> |
| <p><b>Малкова Н. В.</b><br/><b>Выражение агентивности в институциональном дискурсе: опыт системного</b></p>                                                                                                                                                                                                                                               | <p>В статье предлагается и апробируется оригинальная методология системного межуровневого анализа для сопоставительного исследования</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>дискурс-анализ, сопоставительная лингвистика, институциональный дискурс, системный</p>                            | <p>This article proposes and tests a methodology of systemic multi-level analysis for the comparative study of rhetorical strategies. The aim</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>discourse analysis, comparative linguistics, systemic multi-level analysis, institutional</p>                                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>межуровневого анализа (на материале русского и английского военно-юридических текстов)</b></p> <p><b>Malkova N. V.</b><br/> <b>Expressing Agency in Institutional Discourse: An Application of Systemic Multi-level Analysis (A Case Study of Russian and English Military Legal Texts)</b></p> | <p>риторических стратегий в институциональных дискурсах. Цель работы состоит в выявлении системных различий в способах выражения агентливости в русскоязычном и англоязычном военно-юридическом дискурсе. Рассматривается, как общая прагматическая задача распределения ответственности решается через разные языковые ресурсы на структурном уровне. Научная новизна заключается в разработке интегративной методологии, сочетающей системно-функциональную лингвистику, теорию речевых актов и когнитивный подход. Практическая значимость состоит в возможности применения данной методологии к анализу различных типов институционального дискурса.</p> | <p>межуровневый анализ, агентливость, риторические стратегии, военно-юридический дискурс, когнитивная лингвистика</p>        | <p>of the paper is to identify systemic differences in the ways of expressing agency in Russian and English military legal discourse. It is demonstrated that the supra-structural pragmatic task of responsibility attribution is resolved at the structural level through different linguistic resources: English is dominated by passive constructions, while Russian favors impersonal and indefinite-personal constructions. The scientific novelty lies in the development and application of this original integrative methodology.</p> | <p>discourse, agency, rhetorical strategies, military legal discourse, cognitive linguistics</p>              |
| <p><b>Серебряк М. В.</b><br/> <b>Дискурсивные функции прецедентного антропонима Иван в публицистическом тексте</b></p> <p><b>Serebryak M. V.</b><br/> <b>Discourse functions of the precedent anthroponym Ivan in the journalistic text</b></p>                                                       | <p>В статье предпринята попытка определить особенности функционирования прецедентного антропонима в публицистическом тексте. Целью исследования является анализ культурологически обусловленных под влиянием фольклора смыслов прецедентного антропонима Иван, а также описание его дискурсивных функций. Автором выделены наиболее частотные в медиатекстах варианты имени и приведены примеры их коммуникативного применения с</p>                                                                                                                                                                                                                         | <p>антропоним, фольклорный антропоним, интертекстуальность, прецедентность, публицистический текст, дискурсивные функции</p> | <p>The article attempts to study the peculiarities of the functioning of the precedent anthroponym in the journalistic text. The purpose of the study is to analyze the culturally conditioned meanings of the precedent anthroponym Ivan under the influence of folklore, as well as to determine its discourse functions. The author identifies the most frequent variants of the name in</p>                                                                                                                                                | <p>anthroponym, folklore anthroponym, intertextuality, precedent, journalistic text, discursive functions</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>учетом создаваемых интертекстуальных смыслов. Установлено, что антропоним выполняет такие дискурсивные функции, как формирование оценочного мнения, создание эмотивного метафорического образа, прагматического сравнения и др. Сделан вывод о том, что прецедентный антропоним является важным метаязыковым кодом, который помогает адресанту контролировать передачу сообщения, а адресату – адекватно его интерпретировать.</p>                                                     |                                                                                                                                                                           | <p>media texts and describes specific acts of their communicative use, taking into account the created intertextual meanings. It has been established that the precedent anthroponym performs such discursive functions as forming an evaluative opinion, creating an emotive metaphorical image, making a pragmatic comparison, etc. It is concluded that the anthroponym is an important meta-linguistic code that helps the addresser to control the transmission of a message and addressee to interpret it adequately.</p> |                                                                                                                                                                            |
| <p><b>Грушевская Т. М.,<br/>Ковалева В. А.<br/>Речевой портрет Джулии Ламберт как средство раскрытия характера (на материале романа С. Моэма «Театр»)</b></p> <p><b>Grushevskaya T. M.,<br/>Kovaleva V. A.<br/>Julia Lambert's Speech Portrait as a Means of Character Revelation (Based on S. Maugham's Novel «Theatre»)</b></p> | <p>Статья посвящена комплексному лингвистическому исследованию речевого портрета Джулии Ламберт, главной героини романа Сомерсета Моэма «Театр». В работе анализируются вербальные и прагматические компоненты речи персонажа сквозь призму трехуровневой модели языковой личности. Автор исследует лингвокогнитивный, лексико-семантический и мотивационно-прагматический уровни организации идиолекта актрисы, подкрепляя анализ количественными данными. Особое внимание уделяется</p> | <p>языковая личность, речевой портрет, Сомерсет Моэм, Джулия Ламберт, театральный дискурс, лингвокогнитивный уровень, прагматика речи, художественный образ, идиолект</p> | <p>The article is devoted to a comprehensive linguistic study of the speech portrait of Julia Lambert, the main character of Somerset Maugham's novel The Theater. The paper analyzes the verbal and pragmatic components of a character's speech through the prism of a three-level model of linguistic personality. The author explores the linguocognitive, lexico-semantic, motivational-pragmatic levels of</p>                                                                                                            | <p>linguistic personality, speech portrait, Somerset Maugham, Julia Lambert, theatrical discourse, linguo-cognitive level, speech pragmatics, artistic image, idiolect</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>профессиональному театральному жаргону, манипулятивным речевым стратегиям и использованию речевых масок, которые стирают границы между сценическим искусством и реальностью. Результаты исследования позволяют глубже понять механизмы создания психологически достоверного художественного образа в английской прозе XX века.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                          | <p>organization of the actress' idiolect, supporting the analysis with quantitative data. Special attention is paid to professional theatrical jargon, manipulative speech strategies and the use of speech masks that blur the boundaries between stage art and reality. The results of the study provide a deeper understanding of the mechanisms of creating a psychologically reliable artistic image in English prose of the 20th century.</p>                                                           |                                                                                                                                           |
| <p><b>Абраменко Е. В.</b><br/><b>Постмодернистская поэтика как этический вызов (на примере романов Дж. Фаулза «Коллекционер», «Женщина французского лейтенанта», «Волхв»)</b></p> <p><b>Abramenko E. V.</b><br/><b>The Poetics of Postmodernism in J. Fowles's Novels («The Collector», «The French Lieutenant's Woman», «The Magus»)</b></p> | <p>В исследовании представлен системный анализ постмодернистской поэтики в трех ключевых романах Джона Фаулза – «Коллекционер», «Волхв» и «Женщина французского лейтенанта». Цель исследования – выявление и интерпретация основных постмодернистских стратегий, таких как деконструкция бинарных оппозиций, интертекстуальность, полифония, открытость структуры и активизация читательской позиции. Применяются компаративный, интертекстуальный, нарратологический и герменевтический методы в рамках теорий Ж. Деррида, Ж.-Ф. Лиотара, Ж. Бодрияра и У. Эко. Особое внимание уделено этической</p> | <p>постмодернизм, поэтика, Джон Фаулз, интертекстуальность, полифония, открытый текст, деконструкция, читательская позиция, экзистенциальная свобода</p> | <p>The study presents a systematic analysis of postmodern poetics in John Fowles's three key novels – «The Collector», «The Magus», and «The French Lieutenant's Woman». Its aim is to identify and interpret core postmodern strategies such as the deconstruction of binary oppositions, intertextuality, polyphony, structural openness, and the active engagement of the reader. Comparative, intertextual, narratological, and hermeneutic methods are employed within the theoretical frameworks of</p> | <p>postmodernism, poetics, John Fowles, intertextuality, polyphony, open text, deconstruction, reader's position, existential freedom</p> |

|                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                  | <p>измеренности поэтики Дж. Фаулза: его романы рассматриваются не как самоцельные текстовые игры, а как художественные модели экзистенциального выбора, сопротивления социальной конвенциональности и поиска подлинного «я». Подчеркивается роль природной символики, феминистской проблематики и метафизики как инструментов критики тоталитарных моделей восприятия. Исследование соотносит творчество Фаулза с современными гуманитарными вызовами – фрагментацией идентичности, кризисом смысла и необходимостью этической ответственности в условиях неопределенности личной свободы и идентичности в условиях кризиса макроарративов.</p> |                                                                                     | <p>Jacques Derrida, Jean-François Lyotard, Jean Baudrillard, and Umberto Eco. Particular attention is paid to the ethical dimension of J. Fowles's poetics: his novels are viewed not as self-referential textual games but as artistic models of existential choice, resistance to social conventionality, and the quest for an authentic self. The study emphasizes the role of natural symbolism, feminist themes, and metafiction as instruments critiquing totalitarian modes of perception. J. Fowles's work is situated in relation to contemporary humanistic challenges – the fragmentation of identity, the crisis of meaning, and the necessity of ethical responsibility amid uncertainty, personal freedom, and the collapse of grand narratives.</p> |                                                                   |
| <p><b>Афтайкина С. Д.,<br/>Ваганова Е. Н.<br/>Реализация<br/>художественного<br/>потенциала антропонимов<br/>в текстовом пространстве<br/>немецкоязычных</b></p> | <p>Статья посвящена изучению функционирования и роли антропонимов в семантической организации художественного текста на материале произведений немецкой писательницы Корнелии Функе. В рамках представленного</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>антропоним, художественное произведение, жанр фэнтези, имя собственное, оним</p> | <p>This article is devoted to the study of the functioning and role of anthroponyms in the semantic organization of an artistic text based on the work of the German writer Cornelia Funke. Within the</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>anthroponym, work of art, fantasy genre, proper name, onim</p> |

|                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <p><b>произведений</b></p> <p><b>Aftaikina S. D.,<br/>Waganowa E. N.<br/>Realizing the Artistic<br/>Potential of Anthroponyms<br/>in the Text Space of<br/>German-Language Works</b></p>     | <p>исследования рассматривается такая разновидность текста, как художественное произведение жанра фэнтези, определяется лингвистический статус антропонима в художественном тексте. Методом сплошной выборки определены единицы, составляющие ономастическое пространство исследуемых художественных произведений К. Функе. В статье аргументируется тезис о том, что литературные антропонимы представляют собой неотъемлемый элемент авторского замысла, несущий повышенную семиотическую нагрузку и участвующий в конструировании художественного образа. Авторы полагают, что имена собственные обладают рядом лингвистических и экстралингвистических особенностей и являются полноценным стилистическим средством, которое помогает читателю понять создаваемый писателем подтекст художественного произведения.</p> |                                                            | <p>framework of this study, such a type of text as a work of fiction of the fantasy genre is considered, the linguistic status of an anthroponym in an artistic text is determined. The continuous sampling method systematizes the units that make up the onomastic space of the studied works of art. The functional approach allows us to conclude that proper names have a number of linguistic and extralinguistic features and are a full-fledged stylistic tool that helps the reader to understand the subtext of the work of art created by the writer.</p> |                                                         |
| <p><b>Миннуллина Ф. Х.<br/>Трансформация татарской<br/>драматургии на рубеже<br/>XX–XXI веков:<br/>эстетические искания и<br/>тематические доминанты</b></p> <p><b>Minnullina F. Kh.</b></p> | <p>Статья посвящена комплексному анализу ключевых тенденций развития татарской драматургии в период общественных трансформаций рубежа XX–XXI веков. Выявляются основные идейно-тематические направления (историческая память,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>драма, идея-тематика, герой, трагизм, жанр, история</p> | <p>This article provides a comprehensive analysis of key trends in the development of Tatar drama during the social transformations of the late 20th and early XXIst centuries. Key ideological</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>drama, idea-theme, hero, tragedy, genre, history</p> |

|                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>The Transformation of Tatar Drama at the Turn of the XX-XXI Centuries: Aesthetic Searches and Thematic Dominants</b></p>        | <p>экзистенциальный кризис, нравственно-философские искания, социальная критика), эволюция художественного мира произведений и пр. На материале ключевых пьес Т. А. Миннуллина, Р. Сагди, Ю. Г. Сафиуллина, З. Хакима, Э. Яхуди́на и других авторов исследуются системообразующие тенденции представленного периода: углубление психологизма и смещение фокуса на внутренний мир персонажа, активное освоение исторической и религиозной тематики как инструментов рефлексии о национальной идентичности, а также формирование экзистенциального и нравственно-философского поиска. Работа вносит вклад в теоретическое осмысление закономерностей развития национальных литератур в условиях глобализации и смены культурных парадигм.</p> |                                                                                                      | <p>and thematic areas (historical memory, existential crisis, moral and philosophical quests, social criticism), the evolution of the artistic world of these works, and others are identified. Using key plays by Z. Khakim, T. A. Minnullina, Y. G. Safullin, R. Sagdi, E. Yakhudin, and others. The article explores the key trends of this period, including a deepening of psychologism and a shift in focus to the character's inner world, the active adoption of historical and religious themes as tools for reflecting on national identity, and the development of existential, moral, and philosophical inquiry. This work contributes to a theoretical understanding of the development patterns of national literatures in the context of globalization and changing cultural paradigms.</p> |                                                                                          |
| <p><b>Новикова А. А. Библийский интертекст как триггер эмоционального дискурса в романе А. Дж. Крони́на «Звезды смотрят вниз»</b></p> | <p>В статье анализируются особенности использования библийского интертекста в творчестве А. Дж. Крони́на. Автор доказывает, что роман писателя пронизан библийскими аллюзиями и цитатами, которые помогают раскрыть глубину</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>библийский интертекст, триггер, роман, А. Дж. Кронин, прецедентный текст, интертекстуальность</p> | <p>The article analyzes the features of using biblical intertext in the works of A. J. Cronin. The author argues that the writer's novel is permeated with biblical allusions and quotations,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>biblical intertext, trigger, novel, A. J. Cronin, precedent text, intertextuality</p> |

|                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <p><b>Novikova A. A.</b><br/> <b>Biblical Intertext as a Trigger of Emotional Discourse in A. J. Cronin's Novel «The Stars Look Down»</b></p> | <p>характеров и придают повествованию универсальное звучание. Темы борьбы добра и зла, греха и искупления, человеческих страстей и стремления к справедливости представляют реалистический взгляд на извечные философские проблемы и помогают понять авторский идиостиль, аксиологию и концептуальную значимость произведения в контексте прецедентности. Результаты исследования подтверждают, что библейский интертекст в романе А. Дж. Кронина «Звезды смотрят вниз» становится триггером эмоционального дискурса, способствуя усилению социальной критики и помогая раскрыть психологическую глубину персонажей: прямые и не прямые цитаты, реминисценции, аллюзии, крылатые выражения и фразеологические единицы с компонентами библеизмами используются автором для создания иронии, описания характерологических черт персонажей, их эмоциональных состояний и событий.</p> |                                              | <p>which help to reveal the depth of the characters and give the narrative a universal resonance. The themes of the struggle between good and evil, sin and redemption, human passions, and the pursuit of justice present a realistic view of eternal philosophical issues and help to understand the author's idiolect, axiology, and the conceptual significance of the work in the context of precedent. The results of the study confirm that the biblical intertext in A. J. Kronin's novel «Stars look down» becomes a trigger of emotional discourse, contributing to the reinforcement of social criticism and helping to reveal the psychological depth of the characters: direct and indirect quotations, reminiscences, allusions, aphorisms and phraseological units with biblical components are used by the author to create irony, describe personality traits of characters, their emotional states and events.</p> |                                          |
| <p><b>Колесник Т. И.</b><br/> <b>Англоамериканизмы в</b></p>                                                                                  | <p>Статья посвящена исследованию динамики ассимиляции англо-</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>немецкий язык, медиадискурс, цифровая</p> | <p>The article investigates the dynamics of Anglo-</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>German language, media discourse,</p> |

|                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>немецком языке: динамика ассимиляции в условиях цифровой коммуникации</b></p> <p><b>Kolesnik T. I. Anglo-Americanisms in the German Language: Dynamics of Assimilation in the Context of Digital Communication</b></p> | <p>американских заимствований в современном немецком языке на материале медиадискурса. В работе анализируется поэтапный процесс интеграции англоамериканизмов в систему немецкого языка, начиная с аутентичных вкраплений и завершая полной ассимиляцией и лексикографической фиксацией. Особое внимание уделяется специфическим процессам фонетико-графической адаптации, грамматическому оформлению заимствований, включая деривацию, категоризацию по роду и числу, а также орфографической вариативности, характерной для цифровой коммуникации. Автор доказывает, что интеграция англоамериканизмов способствует развитию словообразовательной системы немецкого языка и отражает влияние условий цифровой коммуникации на процессы языковой адаптации.</p> | <p>коммуникация, ассимиляция, заимствование, англоамериканизмы</p>       | <p>American loanword assimilation in contemporary German media discourse. The study analyzes the stepwise integration of Anglo-Americans into the German linguistic system, ranging from authentic insertions through phonographic and grammatical adaptation to full assimilation and lexicographic codification. Special attention is paid to specific processes of phonetic-graphic adaptation, grammatical marking of borrowings including derivation, gender and number categorization, and orthographic variability characteristic of digital communication. The research demonstrates that interaction with Anglo-American linguistic material contributes to the development of the German word-formation system and reflects the influence of digital communication conditions on language adaptation processes.</p> | <p>digital communication, assimilation, borrowing, Anglo-Americans</p> |
| <p><b>Николаева Е. С. Специфика использования</b></p>                                                                                                                                                                        | <p>Статья посвящена особенностям использования экономической терминологии в англоязычном</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>предвыборный дискурс, политический дискурс, термин, экономический</p> | <p>The article focuses on the peculiarities of using economic terminology in the</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>pre-election discourse, political discourse, term,</p>              |

|                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>экономической терминологии в англоязычном предвыборном дискурсе США</b></p> <p><b>Nikolaeva E. S.</b><br/> <b>Specifics of Using Economic Terminology in English Pre-election Discourse in the USA</b></p> | <p>предвыборном дискурсе США. Автор рассмотрел роль экономических терминов в средствах массовой информации как эффективного инструмента формирования определенного общественного мнения, проанализировал причины интенсивного включения экономической терминологии в политические выступления, подчеркнув стремление американских политиков демонстрировать свою компетентность в данной области. Особое внимание уделено историческим предпосылкам и современным тенденциям развития терминологических систем. Установлено, что коммуникативно-прагматический потенциал экономической терминологии реализуется благодаря ее способности давать оценку событиям и явлениям, формировать нужный имидж во время предвыборной коммуникации.</p> | <p>термин, экономическая лексика</p>                                                                                                   | <p>English pre-election discourse of the United States. It examines the role of economic terms in mass media as an effective tool for shaping public opinion. The author analyzes the reasons behind the intensive inclusion of economic terminology into political speeches, emphasizing American politicians' desire to demonstrate their competence in this area. Special attention is paid to historical prerequisites and current trends in the development of terminological systems. The author concludes that the communicative-pragmatic potential of economic terminology is realized through its ability to evaluate events and phenomena, forming a necessary image during pre-election communication.</p> | <p>economic term, economic vocabulary</p>                                                                                                   |
| <p><b>Фомина С. Б.</b><br/> <b>Лексико-структурные характеристики терминологии программирования и способы перевода с английского на русский язык</b></p>                                                         | <p>Статья посвящена комплексному анализу лексико-структурных характеристик терминологии программирования. Автором рассмотрены особенности и способы передачи их значений; описаны и обоснованы семантические и структурные характеристики</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>терминология программирования, структурные характеристики, семантика, лексика, адекватность перевода, способы передачи значений</p> | <p>The article provides a comprehensive analysis of the lexical and structural characteristics of programming terminology, examines the features and techniques of conveying the meanings of programming</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>programming terminology, structural characteristics of terms, semantics, vocabulary, adequacy of translation, translation techniques</p> |

|                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fomina S. B.</b><br><b>Lexical and Structural</b><br><b>Characteristics of</b><br><b>Programming Terminology</b><br><b>and Techniques of</b><br><b>Translation from English</b><br><b>into Russian</b> | <p>терминов, выявлена специфика составляющих конституентов; определены ключевые переводческие трансформации при передаче значений терминологии программирования, приведено обоснование их использования с целью достижения адекватности при переводе узкоспециализированных текстов. Терминология программирования описывается как сфера функционирования языковых явлений и как динамичная лингвистическая система.</p> |  | <p>terms from English into Russian. Programming terminology is examined as a domain of linguistic phenomena and a dynamic linguistic system. The semantic and structural characteristics of the terms are described and substantiated, and the specific nature of their constituent components is revealed. Key translation techniques in conveying the meanings of programming terminology are identified, and a rationale for their use is provided to achieve adequacy in the translation of highly specialized texts.</p> |                                                                                           |
| <b>Borodina A. N.</b><br><b>Linguistic Means for</b><br><b>Describing Russian-</b><br><b>American Relations in</b><br><b>English-language Political</b><br><b>Media Discourse</b>                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | <p>The article is devoted to a comprehensive analysis of linguistic means used to describe and interpret Russian-American relations in English-language political media discourse, using the example of publications from the online newspaper «The Guardian». The author examines the publication's materials from January to November 2025, dedicated to the development of American-Russian relations, using content analysis,</p>                                                                                         | <p>linguistic means, Russian-American relations, political discourse, media discourse</p> |

|  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  | <p>discourse analysis, and a descriptive-analytical method. The study focuses on the role of stylistic, syntactic, and grammatical tools in forming evaluative judgments and influencing public opinion. The work examines in detail such techniques as the use of euphemisms and hyperbole to mitigate or dramatize events, the use of phraseological units to create concise and vivid characteristics, as well as the functions of the passive voice, modal verbs, and conditional moods to depersonalize the described events, objectify the author's position, and model hypothetical scenarios. Concrete examples demonstrate how syntactic constructions and grammatical categories build a specific picture of political reality: linguistic means serve to emphasize some aspects and level others, while maintaining the appearance of objective reporting. As a result of the study, it was established that the purposeful and</p> |  |
|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|                                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                        |  |  | coordinated use of the entire spectrum of linguistic means forms a holistic discourse in the publication's materials, consistently representing Russian-American relations as confrontational and unstable. The obtained data contribute to the development of political linguistics and can be used for critical analysis of media texts.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                        |
| <b>Koknova T. A.,<br/>Kharchenko L. I.</b><br><b>English-language text as a means of social identity formation: discourse analysis</b> |  |  | This article examines the influence of English-language text on the formation of social identity through the lens of discourse analysis. The research relies on an interdisciplinary approach, incorporating methods from linguistics, sociology, and cultural studies. The paper analyses the specifics of various genres of English-language texts (journalism, literature, scientific publications) and their role in identity construction. Key discursive mechanisms and practices through which this influence is realised are identified. The research results demonstrate that English-language text serves not only as a means of | discourse analysis, social identity, English-language text, discursive practices, intercultural communication, linguistic anthropology |

|  |  |  |                                                                                                                                    |  |
|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  | communication but also as a powerful tool for the formation and transformation of social identity in the context of globalisation. |  |
|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|